



 **ORTIZ** | **PVAT**[™]

ORTIZ PICTURE VOCABULARY
ACQUISITION TEST[™]

Samuel O. Ortiz, Ph.D.



**Also Available
for iPads!**

A new fully **digital** test that provides a **fair** and **accurate** assessment of receptive vocabulary for both English speakers and English learners

About the PVAT™

The **Ortiz Picture Vocabulary Acquisition Test (Ortiz PVAT™)** is the first standardized, norm-referenced assessment of receptive vocabulary that can be used to fairly and accurately assess both English speakers and English learners (aged 2 years 6 months to 22 years 11 months). With unique dual norms (English Speaker norms, and English Learner norms that control for an individual's exposure to English), the Ortiz PVAT makes it possible to evaluate an individual from any language background, and determine whether an individual's English vocabulary performance follows expected patterns. This allows administrators to clarify whether difficulties are suggestive of a language difference, or if a language problem or disorder is indicated.

Delivered in a fully digital format, the Ortiz PVAT represents a new direction in fair and standardized receptive vocabulary assessment that allows any practitioner to make valid diagnostic and intervention decisions.

Quick Reference

AGE

2 years 6 months to 22 years 11 months

ADMINISTRATION TIME

10 to 15 minutes

FORMATS

Software administration with online scoring

SYSTEM REQUIREMENTS

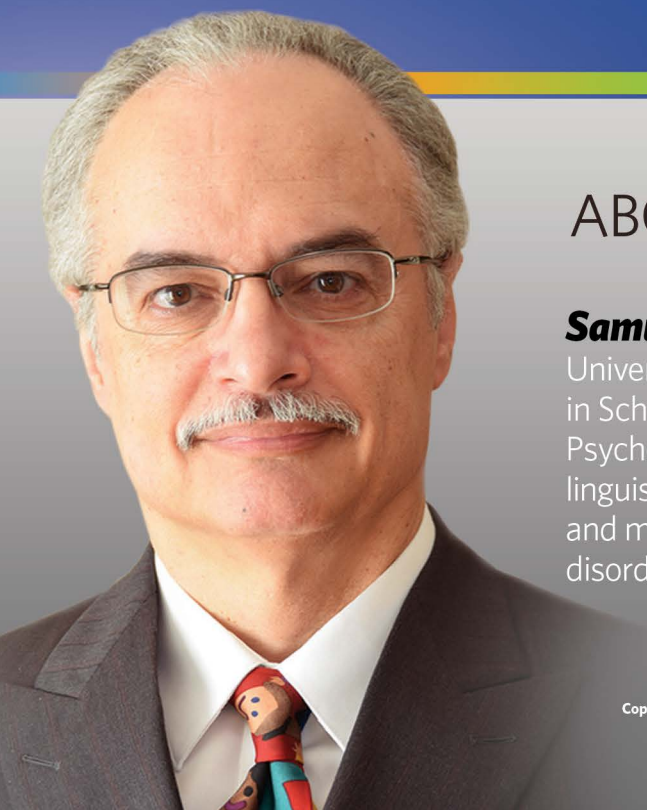
iPad, Windows 8.1® or Windows®10

QUALIFICATION LEVEL

B-level

KEY FEATURES AND BENEFITS:

- **Assess both English speakers and English learners (irrespective of their primary language)** accurately with one user-friendly test
- **Easy administration in English** to allow for use by any English-speaking practitioner
- **Exposure to English controlled for** in the creation of the assessment's English Learner norms
- **Digital format** with fully computerized administration and scoring, with built-in basal and ceiling
- **Ecologically valid visual stimuli** using photographs of real objects/actions and pre-recorded audio for target word presentation with neutral pronunciation and voicing
- **Psychometrically equivalent parallel forms** (Form A and Form B) for progress monitoring (included in software; no separate purchase necessary)



ABOUT THE AUTHOR

Samuel O. Ortiz, Ph.D., is a professor of Psychology at St. John's University. In addition to his doctorate, he holds a PPS credential in School Psychology with postdoctoral training in bilingual School Psychology. His research and publications focus on cognitive and linguistic assessment of culturally and linguistically diverse individuals and methods for differentiating cultural/linguistic differences from disorders.

What is the Ortiz PVAT?

Does a child have a language disorder or are they learning at an appropriate rate? The **Ortiz Picture Vocabulary Acquisition Test™ (Ortiz PVAT™)** helps answer that question in a uniquely engaging and fully digital way. The test is a norm-referenced, individually administered assessment of receptive vocabulary acquisition (i.e., comprehension of spoken English words) developed for both native English speakers and English learners from culturally and linguistically diverse backgrounds. It is the only tool currently available that allows examiners to account for an examinee's exposure to English to ensure every child and young adult, regardless of their primary language, receives a fair and comprehensive evaluation.

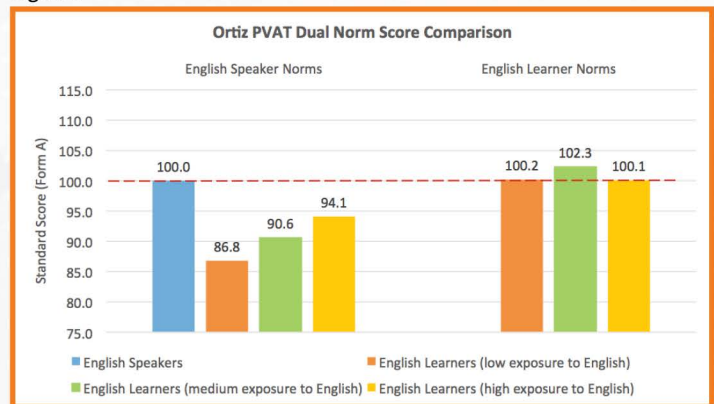
How is this assessment different from others?

Forget stimulus easels and stopwatches. The Ortiz PVAT allows clinicians to evaluate individuals using a digital device, from desktops to laptops to tablets with the click of a button. The real world imagery and sleek platform grabs children's attention. An automatic Screener which determines basal, and ceiling rules, make administration easier than ever. Assessment and Progress Reports are available with attractive, easy-to-understand results to enhance interpretation, with targeted intervention strategies. Best of all, use this assessment with confidence for every child or youth in your care. The Ortiz PVAT scores account for the examinee's exact amount of exposure to English to ensure every assessment is a true reflection of their ability, regardless of any potential language barriers. The Ortiz PVAT is the only universally applicable receptive vocabulary acquisition test championing fair and equitable assessment for all children and young adults.

Why are dual norms necessary?

The face of our country is changing and modern assessment needs to change with it to ensure that every child and young adult has equal access to the support they need to succeed. By creating the Ortiz PVAT with two sets of norms (see Figure 1), users can use the same evaluation with ease, no matter who walks through their door. Instead of needing vocabulary tests translated in a variety of languages to account for the range of diversity found within our communities, now all that's needed is one test. Whether you are working with a child who has grown up speaking English or a student newly introduced to the English language, the Ortiz PVAT provides accurate results for each youth. This can be accomplished by simply selecting the appropriate norm group and indicating the examinee's exact amount of English exposure. This new flexibility eliminates the possibility of making an incorrect diagnosis because the child is not being compared to their true peers.

Figure 1



Receptive Vocabulary

Parts of Speech

Nouns

Verbs

Adjectives

Adverbs

Prepositions

Word Types

BICS Basic Interpersonal Conversational Skills

Emergent

Intermediate

Advanced

CALP Cognitive Academic Language Proficiency

Emergent

Intermediate

Advanced

Use the assessment with

An **English Speaker**

An **English Learner**



The Ortiz PVAT provides:

- Digital format (fully computerized administration and scoring)
- Clear, real-world imagery
- Standardized presentation of audio stimuli
- Norms matched to the latest U.S. census figures
- Targeted intervention recommendations
- Built in Screener and ceiling to automatically determine an appropriate starting and ending point
- Psychometrically equivalent parallel forms for progress monitoring
- Reports breakdown performance in terms of various parts of speech and word types

The Ortiz PVAT provides:

- All the benefits for English speakers, plus...
- Fairly assess English learners with one, user-friendly test that solves the challenge of "difference vs. disorder"
- English learner norms control for the examinee's level of exposure to English
- No need for a bilingual administrator
- Targeted intervention strategies designed specifically for English learners

Highly Representative Normative Samples

English Speaker Normative Sample

The Ortiz PVAT English Speaker normative sample ($N = 1,530$) was collected using a stratified sampling plan based on age, gender, race/ethnicity, parental education level, and geographic region. English Speakers indicated "Speak only English" for their language spoken at home and were matched within 2% to the proportions of the 2014 American Community Survey (U.S. Census Bureau).

English Learner Normative Sample

The Ortiz PVAT English Learner normative sample ($N = 1,190$) was collected using a stratified sampling plan based on age, gender, language spoken at home, parental education level, and geographic region, matching the 2014 American Community Survey (U.S. Census Bureau) within 2% of targets. Individuals were matched to Americans who indicated exposure to a language other than English, and the sample included a wide range of exposure to English.

Reliable and Valid

The Ortiz PVAT scores demonstrate exceptional psychometric properties. Scores are precise, consistent, and parallel across the alternate forms, demonstrating strong associations with similar measures and important outcomes.

Alternate Form Reliability: Forms A and B are correlated at .99 for both English Speakers & English Learners

Internal Consistency: Both Form A and Form B have a marginal reliability coefficient of .98.

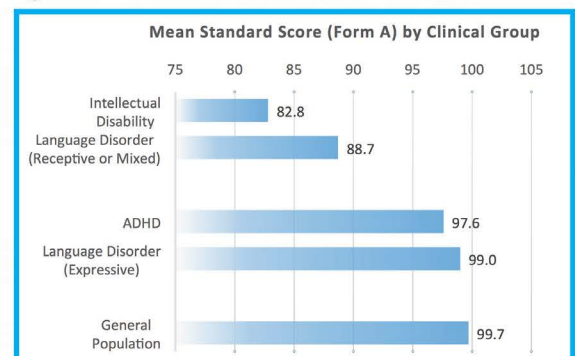
Test-Retest Stability: Scores remain consistent when tested again after 2 to 4 weeks.

English Speakers $r = .81$ (Form A) and $.75$ (Form B)

English Learners $r = .72$ (Form A) and $.76$ (Form B)

Discriminative Validity: Effectively differentiates between individuals with receptive language impairment from individuals with other clinical disorders or those in the General Population (see figure 2).

Figure 2

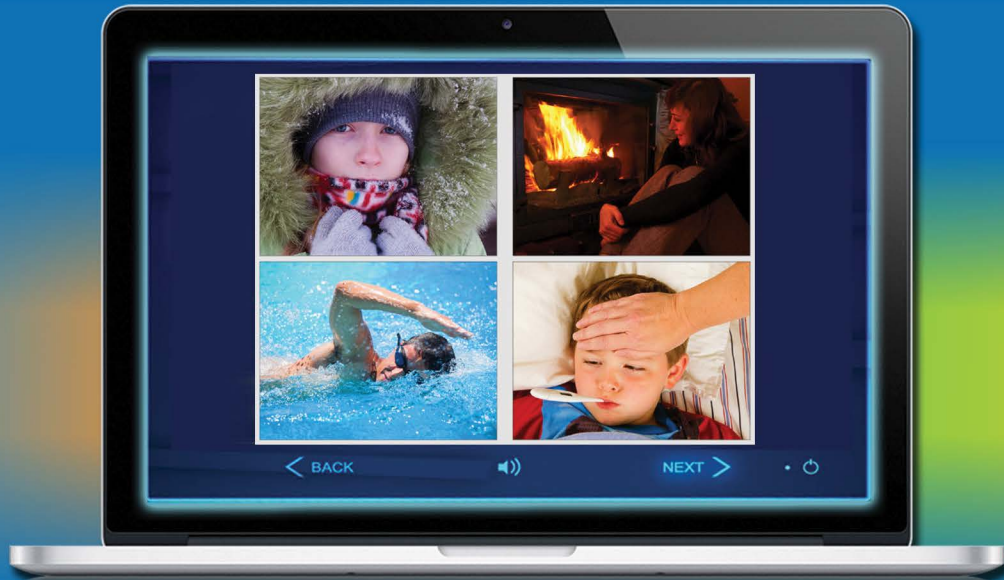




PVAT™

A digital solution for a digital world

Sample Item:
"Fever"



Why use digital assessments?

The Ortiz PVAT's new digital format allows clinicians to:

- **Save time** – Assess anytime, anywhere with this fully digital assessment available on iPads or Windows devices
- **Improve accuracy** – Trust in our new fully standardized and automatic administration options
- **Assess fairly** – Every child, regardless of primary language, receives the same standard of quality and care when they are assessed with the Ortiz PVAT
- **Improve engagement** – With colorful and appealing real-world imagery, test-takers are engaged throughout the assessment process
- **Interpret results easily** – Two comprehensive, easy-to-read report types are available

Two Valuable Reports

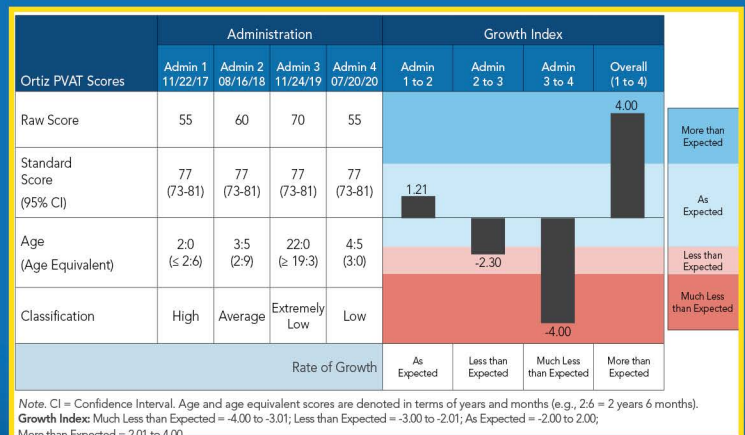
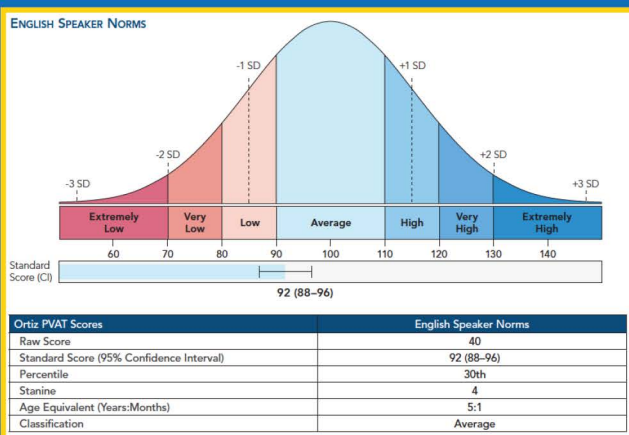
Generate up to two user-friendly reports using the MHS Online Assessment Center +



1. Assessment Report provides raw scores, standard scores, confidence intervals, percentiles, age equivalent scores, stanines, interpretive information, as well as instructional level and intervention recommendations.



2. Progress Report provides a Growth Index for evaluating growth in receptive vocabulary acquisition over time, along with the various types of test scores available in the Assessment Report.



Pricing & Ordering



**Also Available
for iPads!**

Ortiz PVAT Licenses

Ortiz PVAT Complete Kit

Downloadable software (with access to Form A and Form B) for a single user, digital manual, & 50 Ortiz PVAT Uses. License allows for installation across an unlimited number of devices for a single user. For multi-user settings, additional licenses can be added as required by purchasing PVAT05.

Code	Price
PVAT03	\$495.00

Ortiz PVAT License

(Ideal for single users or as additional licenses for multi-users)

Downloadable software (with access to Form A and Form B) for a single user and digital manual. License allows for installation across an unlimited number of devices for a single user. Ortiz PVAT Uses (PVAT08) must be purchased separately.

PVAT05	\$275.00
--------	----------

Ortiz PVAT Enterprise Unlimited User Licenses with Uses

(Ideal for multi-user settings such as school districts or large clinics with 20+ users)

Downloadable software (with access to Form A and Form B) for unlimited users, digital manual, & 100 Ortiz PVAT Uses. Each license allows for installation across an unlimited number of devices for an unlimited number of users. For additional uses, you will need to purchase Ortiz PVAT Uses (PVAT08).

PVAT07	\$6,050.00
--------	------------

Online Scoring

An Ortiz PVAT license must be purchased prior to, or in conjunction with, PVAT08

Ortiz PVAT Uses (Minimum 25)

Each Ortiz PVAT use includes scoring of an individual assessment, initial Assessment Report generation, and unlimited Progress Report generation.

Code	Price
PVAT08	\$5.50

Please note: the Ortiz PVAT is currently available for iPads, Windows 8, and Windows 10 devices.

4 Easy Ways To Order:



MHS.com



customerservice@mhs.com



USA 1.800.456.3003
CAN 1.800.268.6011
INTL 1.416.492.2627



USA 1.888.540.4484
CAN 1.888.540.4484
INTL 1.416.492.3343



USA
P.O. Box 950
North Tonawanda, NY
14120-0950
T 1.800.456.3003
F 1.888.540.4484

CANADA
3770 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M2H 3M6
T 1.800.268.6011
F 1.888.540.4484

INTL
T +1.416.492.2627
F +1.416.492.3343